

Orígenes de la tradición musical culta en el Campo de Gibraltar. Semblanza de un músico gibraltareño desconocido: Pascual Ramayón Barrett (1831-1874) (I)

Javier López Escalona y Sergio Fernández Uceda

Recibido: 1 de agosto de 2022 / Revisado: 13 de agosto de 2022 / Aceptado: 13 de agosto de 2022 / Publicado: 13 de octubre de 2022

RESUMEN

El descubrimiento del músico desconocido Pascual Ramayón Barrett nos ayuda a entender los orígenes de la tradición musical culta en el Campo de Gibraltar. El estudio tiene como objetivo rescatar del olvido la figura del compositor y pedagogo gibraltareño, además de esclarecer el contexto y actividad musical de parte del siglo XIX a través de la prensa decimonónica de Gibraltar. En esta primera entrega se presenta un estudio biográfico de la primera etapa del músico en Gibraltar y se introduce su etapa en el Conservatorio Real de Bruselas, donde obtuvo el primer premio de composición y formó parte de la desconocida y recién descubierta “Generación del 50”. Barrett fue teórico y pedagogo musical, compositor, director de orquesta, pianista y violonchelista. Además, propició la primera institución musical reconocida del Campo de Gibraltar dedicada a la educación musical: el Liceo Calpense.

Palabras clave: Pascual Ramayón Barret, patrimonio musical, Generación del 50, Conservatorio Real de Bruselas, Liceo Calpense

ABSTRACT

The discovery of the unknown musician Pascual Ramayón Barrett helps us to understand the origins of the cultured musical tradition in the Campo de Gibraltar. The study aims to rescue the figure of the Gibraltarian composer and educator from oblivion, as well as to throw light on the musical context and activity of part of the 19th century through the nineteenth-century press in Gibraltar. This first article presents a biographical study of the musician's first period in Gibraltar and introduces his time at the Royal Conservatoire in Brussels, where he won first prize for composition and was part of the unknown and recently discovered “Generation of ‘50”. Barrett was a music theorist and pedagogue, composer, orchestra conductor, pianist, cellist, and he was also the founder of the first recognised musical institution in the Campo de Gibraltar dedicated to musical education: the Liceo Calpense.

Keywords: Pascual Ramayón Barrett, musical heritage, Generation 50, Royal Conservatory of Brussels, Liceo Calpense

1. INTRODUCCIÓN

Con este artículo se pone en marcha una tarea muy importante y necesaria para el Campo de Gibraltar. Una labor de investigación realizada por primera vez en la que arrojamus luz a la historia musical perdida de la comarca en el siglo

XIX. Dada la carencia de bibliografía, se han planteado muchas dificultades en el desarrollo de la investigación y es por esto por lo que harán falta años de investigación y una seria tarea de difusión para tener un conocimiento objetivo de la historia musical y el patrimonio del Campo

de Gibraltar. Esta laguna de estudios específicos sobre nuestra región demuestra que la música campogibaltareña es una desconocida dentro y fuera de la comarca. Con esta investigación creemos que, mediante el aporte de estos datos inéditos, se plantean las bases del conocimiento musical de la comarca.

Este artículo pretende ser el primero de varios trabajos que se publicarán en el Instituto de Estudios Campogibaltareños sobre este tema. En esta primera parte de la investigación, que nos ha llevado más de dos años de trabajo, se confirman hechos relevantes, como la existencia de una vasta riqueza musical y la huella de una actividad cultural extraordinaria que da fe de una identidad musical propia y autóctona. La recuperación de nuestro pasado musical nos ayuda a paliar cierto complejo de inferioridad que ha producido un efecto negativo en la percepción de nuestra historia. La consecuencia ha sido, generalmente, la creencia de que no existe una historia musical propia del siglo XIX. Es por ello que el trabajo de investigación y recuperación nos ayuda a contextualizar la historia, a situar en el mapa a artistas y a darles el valor que les corresponde, eliminando así muchos prejuicios.

Al inicio de la investigación se puso de manifiesto que no se conocía la figura de este músico y asumimos que estábamos ante un músico desconocido que, paradójicamente, parecía haber tenido una vida, como compositor, bastante productiva. Esto nos dio a entender que estábamos ante un reto de investigación, el cual desde el comienzo creímos que podría ser revelador. El único artículo científico que de algún modo nos sirvió de apoyo en los primeros instantes fue precisamente uno perteneciente a esta institución. En concreto, se trataba de un artículo de José Riquelme Sánchez, incluido en la revista *Almoraima 0*, titulado: “Semblanza de una poetisa campogibaltareña Emilia Danero”. En este artículo, José Riquelme narra la vida de la poetisa a través de una entrevista que realiza a su hija Eva Ramayón. A lo largo del artículo se menciona de una manera muy breve un par de datos biográficos —no del todo correctos— sobre el compositor y se le trata de manera complementaria y casi anecdótica a la vida de

Emilia. Dada la curiosa casualidad quisimos homenajear y unir sus vidas de nuevo a través del título del artículo.

Para este artículo se consultaron las bibliotecas y archivos que cuentan con parte de su contenido digitalizado y de manera accesible *online*, como la Biblioteca Nacional de España (BNE), donde encontramos parte de la obra musical de Barrett; los *Gibraltar National Archives* (GNA), donde a través de la útil plataforma de censo de población pudimos avanzar construyendo la biografía del músico; o la Biblioteca Virtual de Andalucía, que cuenta con un vasto repositorio. En nuestra búsqueda de fuentes primarias pasamos por diversos archivos y bibliotecas: el Archivo del *North Front Cemetery* (Gibraltar), los *National Archives* de Gibraltar (GNA), la sala Barbieri de la Biblioteca Nacional de España (BNE), los archivos de la catedral Santa María la Coronada (Gibraltar), la *Garrison Library* y el archivo del Conservatorio Real de Bruselas, donde pudimos casi dar por concluida la etapa de búsqueda de este tipo de fuentes.

2. PASCUAL RAMAYON BARRETT (1831-1874)

2.1. Gibraltar

Pascual Ramayón Barrett fue bautizado el 10 de febrero de 1831 en la catedral de Santa María la Coronada de Gibraltar por el primer vicario apostólico de Gibraltar, John Baptiste Nosardy Zino. Su nombre completo de bautizo fue “Pasqual Antonio José”; su padre legítimo, Agustín Ramayón, era natural de la ciudad de Gibraltar, y su madre, María de Roda, era oriunda de Málaga. Sus padrinos, a quienes se les advertía parentesco y obligaciones, fueron José Noli y Victoria Cambiaggio (*Family Research*, 1991: 147).

En Gibraltar en 10 de Febrero de 1831-Yo Don Juan de Maria Cura Teniente Principal. el Real Don Juan B. Zino, Notario y Protector Apostólico Excelentísimo Síndico de los Arzobispados de Sevilla y Granada. Y obispados de Málaga, Cádiz, Ceuta y Maynas, Caballero de la Espuela de Oro, Vicario General y único Parroco de esta Yglesia Catedral S. Maria de la Coronada = Bautizó juxta S. R.

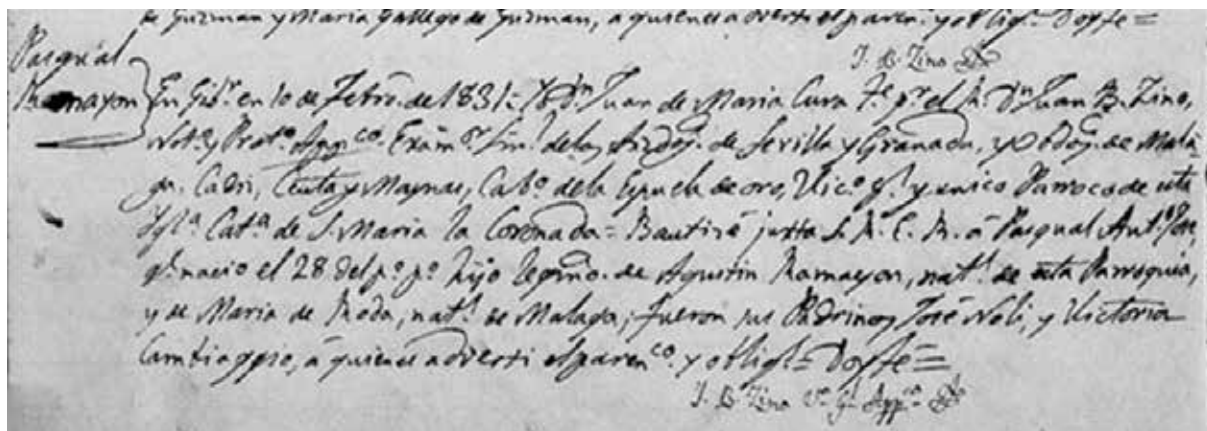


Lámina 1. Partida de nacimiento de Pascual Ramayón Barrett.

E. R¹ a Pasqual Antonio Jose que nació el 28 del do do² hijo legítimo de Agustín Ramayon, natural de esta Parroquia, y de Maria de Roda, natural de Málaga; Fueron sus Padrinos José Noli, y Victoria Cambiaggio, á quienes advertí el parentesco y obligaciones = Doy Fé=. J. B. Zino Vicario-General-Apostólico.

”Desde el bautismo no hay rastro del padre biológico en la vida de Pascual Ramayón Barrett. En 1834, con 4 años cumplidos, aparecía en el censo calpense como residente en *Governor’s Street* 6 junto a su madre, que tenía entonces 34 años, comadrona de oficio y junto a su hermana pequeña, Agustina Ramayón de 2 años (GNA, *Civil Records*: 1834). Desde entonces en adelante la familia biológica de Barrett desaparece de los censos, pasando a figurar como hijastro de un ciudadano de religión protestante residente en *Governor’s Street* 18 llamado Richard Barrett, del que tomará su apellido (GNA, *Civil Records*: 1868). Hubo de ser en *Governor’s Street* donde Barrett comenzó su relación con la música como atestigua el anuncio de la lámina 2.

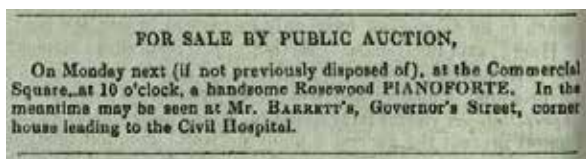


Lámina 2. Anuncio de venta de un pianoforte en el *Gibraltar Chronicle* del 14 de julio de 1848.

“EN VENTA POR SUBASTA PÚBLICA, El lunes próximo, en *Commercial square*, a las 10 en punto, un bonito pianoforte de palisandro. De mientras puede verse en la casa del Sr. Barrett en *Governor’s Street*, en la esquina que da al *Civil Hospital*.” (*Gibraltar Chronicle*, 14 de julio de 1848).

Esta subasta quizás no fuera realizada por el mismo Pascual,³ que por entonces sólo tenía 17 años, pero atestigua que en el domicilio se hacía uso de uno de los instrumentos por antonomasia del siglo XIX, al que dedicó la mayor parte de su producción musical. Además, esto demuestra que la música estuvo presente en su familia desde una temprana edad.

Desde 1848 hasta 1855 no encontramos más noticias del joven músico gibraltareño, es por esto por lo que los inicios musicales de Barrett se nos presentan algo enigmáticos. Su actividad comienza a verse reflejada en prensa a partir de 1855, cuando Barrett se da a conocer como profesor en Gibraltar. No se han hallado pruebas que demuestren con certeza con quién se inició Barrett en la música o qué fue de su vida durante estos años.

Para intentar dar luz al contexto del músico de la Roca, realizamos la tarea pendiente de esclarecer la actividad musical de estos años mediante una exposición de datos inéditos que muestran los hechos musicales de mayor relevancia sucedidos en Gibraltar durante esta etapa del músico en la ciudad hasta los anuncios de 1855 en el *Gibraltar Chronicle*.

1 Este acrónimo podría significar: *Sancta Sancta Romana Ecclesia Ritum*.

2 Abreviatura de elementos que se repiten en el documento, en este caso mes y año.

3 Podría referirse a Richard Barrett, que fue padrastrero de Pascual y vivió junto a este en *Governor’s Street* 18 (GNA, 1868).

2.2. Contexto musical de Pascual Ramayón Barrett según la prensa decimonónica de Gibraltar

El Teatro Real de Gibraltar lideró la vida musical del Campo de Gibraltar en la primera mitad del siglo XIX. A pesar de que se inauguró en 1847, tuvo una remarcable actividad en los años anteriores. Sabemos que desde 1843 existió un abono para las representaciones del teatro (*Gibraltar Chronicle*, 1843). La música que se interpretó durante este año fue predominantemente italiana: Giuseppe Verdi, Gaetano Donizetti, Gioachino Rossini, Vincenzo Bellini, Giovanni Pacini. Los intérpretes que hicieron sonar esta música fueron la denominada “Compañía italiana”, en la que la Sra. Carlota Cadolini fue *Prima Donna*. A pesar de que el Teatro Real fue el edificio por excelencia de las funciones musicales, existieron otras localizaciones en la ciudad calpense donde se representaba música, como es el caso del *Principal Theatre*, donde encontramos recitales de música italiana por profesores de la *Scalla di Milan* (*Gibraltar Chronicle*, 2 de diciembre 1844) o el *Club House Hotel* (*Gibraltar Chronicle*, 22 de febrero 1843).

Entre 1841 y 1848 se produjeron una gran cantidad de anuncios que ofertaban música e instrumentos musicales. La música se ofrecía para variados instrumentos, como el piano, violín, violonchelo, oboe, fagot o clarinete y los instrumentos en venta variaban entre el violín, clarinete, piano, trompa y trompeta con válvulas.⁴ En estos anuncios podemos ver cómo mayoritariamente se vende la música que se interpretaba en el Teatro Real en forma de arreglos, quizás para que los aficionados a la música pudieran hacer sonar las obras que habían disfrutado en el de *Governor's Parade*.⁵ La música que se ofertó variaba entre: Duettos, Arias,

Cavatinas, Romanzas, Preghieras y Canciones Españolas (*Gibraltar Chronicle*, 1847-48).

El 10 de mayo de 1847 se produce la fundación oficial del Teatro Real en un edificio de mayor tamaño. En la inauguración se estrena la ópera Nabucco,⁶ que fue organizada y dirigida por el escritor de su libreto, Temistocle Solera. Se vuelve a anunciar la llegada de Solera el 25 de abril de 1848 junto a su compañía italiana, Temistocle se propuso establecerse en la ciudad calpense para representar multitud de óperas.

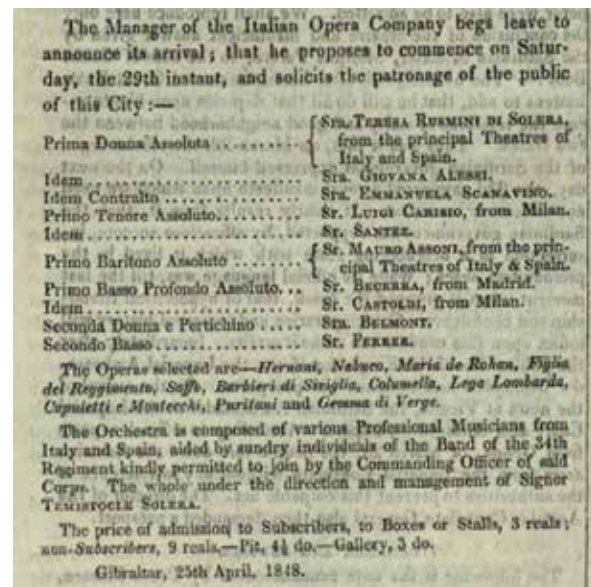


Lámina 3. Cartel de la compañía italiana de Temistocle Solera.

Las primeras referencias que encontramos de profesores o enseñantes de música se producen durante el año 1844. Los anuncios se encuentran publicados en el *Gibraltar Chronicle* por parte de Miguel Asensio, Antonio Corzanego y Rafael Martin,⁷ los cuales enseñaron de manera esporádica y residieron en la ciudad temporalmente⁸.

Desde 1849 comenzamos a encontrar anuncios

4 Por la relación de la ciudad calpense con músicos italianos, pensamos que es posible que se refiera al sistema de dos válvulas inventado en Parma por Luigi Pini en 1822.

5 El Teatro Real estuvo localizado esos años en *Governor's Parade*, el posterior a partir de 1847 pasó a hallarse en el actual *Theatre Royal Park*.

6 Se estrenó el 9 de marzo de 1842 en *La Scalla di Milan*, su primera representación en Madrid ocurrió el 10 de octubre de 1844 y en Sevilla el noviembre de 1845.

7 Fue profesor y director de compañías líricas en los principales teatros de España. Algo interesante es que su método de enseñanza se centra en los elementos de “Vocality, trilling and warbling”, en español: Vocalidad, trinar o realizar trino y gorgojo o cantar trinando.

8 Se anunciaron durante la temporada de verano.

del profesor Joseph Mosca⁹ que se repiten durante algunos meses. Mosca creó una academia de música e inauguró “La Reunión Musical” (*Gibraltar Chronicle*, 1849). A pesar de encontrar estos anuncios de manera frecuente durante varios meses en el año 1849, posteriormente no volvemos a hallar menciones sobre la academia de música de Joseph Mosca. Lo que sí podemos observar en años posteriores es cómo este concepto de “Reunión Musical” perduró. Mosca propuso esta actividad el 22 de octubre de 1849 para, en sus propias palabras: “animar a los alumnos de su academia” (*Gibraltar Chronicle*, 1849).

En la segunda mitad del siglo XIX observamos cómo tanto el “Liceo Calpense” como el “Circo del Recreo” continuaron esta tradición de reunirse para interpretar música. En el caso del Liceo Calpense, “La Reunión Musical” evolucionó en la denominada “Reunión Recreativa” y en el del “Circo del Recreo”, en “Reunión de Confianza” (*El Calpense*, 5 de julio 1868). La academia de música de Mosca fue la primera gran influencia en la educación musical de Gibraltar, introduciendo la audición en público por parte de alumnos, dándoles así un objetivo y con ello motivación para el estudio musical e instrumental.

La academia de Mosca no logró perdurar en el tiempo, ya que en 1882 Ford escribe que en Gibraltar existían cuatro sociedades filarmónicas que fueron: el Liceo Calpense, Circo del Recreo, Circo Artístico y Circo Constanca (Ford, 1882: 372). El Liceo Calpense fue la institución de mayor importancia en su género y la mejor valorada en la ciudad de Gibraltar. Así lo atestiguan las múltiples evidencias encontradas acerca de esta institución, que confirman su extraordinaria actividad. El Liceo Calpense fue una institución que se dedicó a las Bellas Artes, pero la que más relevancia tuvo dentro de estas fue la música. Barrett fue el encargado de dirigir la sección musical del Liceo durante su última etapa, que transcurre en Gibraltar (*El Calpense*, 2 de junio 1870).

La ciudad de Gibraltar tuvo una gran cantidad

y calidad en su oferta musical. Gibraltar facilitó a jóvenes con interés en la música grandes oportunidades y a los habitantes de las localidades vecinas, la posibilidad de disfrutar de un pequeño paraíso musical en el Campo de Gibraltar. Un dato revelador que nos ayuda a entender la calidad de la actividad producida en Gibraltar puede verse en el volumen dos de la revista internacional de la música de Bruselas en 1856, donde el Teatro Real de Gibraltar es considerado como uno de los teatros italianos de referencia fuera de Italia junto a importantes ciudades como París, Nueva York, Londres, Bucarest, Viena o Madrid.

Voici la liste des villes situées hors de l'Italie où se trouve un théâtre italien : Alexandrie, Athènes, Babia, Barcelonne, Bucharest, Cefalonie, Constantinople, Corfou, Gironne, Gibraltar, Yassi, Lisbonne, Londres, Madrid, Mahon, Malaga, Malte, Mexico, Montevideo, New-York, Nouvelle-Orléans, Paris, Pétersbourg, Rio-Janeiro, San-Iago, Tunis, Varsovie et Vienne.

Lámina 4. *Revue Internationale de la Musique Et de Théâtres Lyriques*, 1856

Es curiosamente en Bruselas donde veremos que el músico gibraltareño desarrolló su siguiente etapa. Antes de marcharse a Bélgica, encontramos a Barrett ofreciendo clases de pianoforte y canto en su casa de *Governor's Street 23* (*Gibraltar Chronicle*, 9 de diciembre de 1854). Unos meses después prestaba los mismos servicios tanto en la localización anterior como en la botica que había frente a la iglesia católica¹⁰ (*Gibraltar Chronicle*, 31 de marzo de 1855).

PASCUAL RAMAYON BARRETT pide en conocimiento del Público, que continúa dando lecciones de PIANO FORTE y CANTO. Las personas que gusten valerse de sus servicios y adquirir informes, tendrán la bondad de acudir á su Casa en Governor's Street, No. 23, ó en la Botica frente á la Iglesia Católica.
Gibraltar Marzo 31 de 1855.

PASCUAL RAMAYON BARRETT begs to inform the Public, that he continues giving lessons on the PIANO FORTE and SINGING — Particulars may be obtained by applying at his residence in Governor's Street, No. 23, or at the Apothecary's Shop opposite the Spanish Church.
Gibraltar, March 31, 1855.

Lámina 5. Anuncio de Barrett como profesor en el 31 de marzo de 1855

Con tan solo 24 años Barrett decide ofrecerse al público melómano de la Roca como profesor, centrándose en las disciplinas más convencionales del siglo XIX, como lo fueron

⁹ Vivió en Governor's Street número 20, misma calle que Barrett.

¹⁰ Esta botica pertenecía a los hermanos Parral, que más tarde fueron dueños del periódico *El Calpense*.

el piano y el canto. Justo ese mismo año Barrett aparece registrado en el Conservatorio Real de Bruselas como alumno de la clase de composición de François-Joseph Fétis¹¹ en el curso 1855-56 y en la clase de violonchelo de Adolphe Warot.¹² Su marcha a la capital belga podría justificar la primera aparición de Barrett como profesor, ya que podría haberle ayudado a costear su viaje-estancia en Bruselas y confirma el inicio de un interés por la pedagogía musical que perdurará en sus posteriores cometidos. Solo cuatro años antes de la partida de Barrett a Bruselas, el gaditano Francisco de Asís Gil y el por entonces residente en Sevilla Jesús de Monasterio, marchan a la capital belga para realizar sus estudios en el Conservatorio de la ciudad. Este viaje estuvo motivado por la visita del que fuera director del Conservatorio Real de Bruselas, François-Auguste Gevaert.¹³ Este compositor y musicólogo belga parte en 1850 de París con la misión de viajar a través de España para realizar un informe al ministro del Interior sobre el estado de la música en este país (Gevaert, 1852). Gracias a una beca del ministerio, Gevaert, estudió las diferentes regiones peninsulares, generando un trabajo musicológico e histórico acerca de sus diferentes músicas. También analizó la situación musical, llegando a reseñar las instituciones de enseñanza del momento. El belga quedó sorprendido por el escaso nivel, el insuficiente interés general en esta disciplina artística y la carencia de instituciones educativas en las regiones de la periferia. Es por esto por lo que durante su viaje acabó conociendo a diversos músicos y con la idea de que los jóvenes talentos de la Península pudieran encontrar la formación que en su tierra no podían obtener, realizó recomendaciones para que estos músicos tuvieran la posibilidad de estudiar en el Conservatorio Real de Bruselas:

En este viaje tuvo ocasión de oír en Sevilla a un joven aficionado, a quien su familia destinaba a la abogacía; pero que por su parte prefería infinitamente más el violín al indigesto. Mr. Gevaert quedó sorprendido de las felices disposiciones del joven y presunto abogado, y aconsejó a su familia lo enviase al Conservatorio de Bruselas a estudiar bajo la dirección de Mr. Beriot. Este consejo, que fue inmediatamente puesto en ejecución, ha valido al mundo musical un excelente violinista más, Mr. de Monasterio (*Gaceta Musical de Madrid*, 9 de marzo de 1856).

Durante la primera mitad del siglo XIX, Bruselas se convirtió en una de las ciudades más importantes musicalmente junto con París. La fundación del Conservatorio Real de Bruselas en 1832 comenzó a atraer artistas de todas las naciones. El gaditano José Parada y Barreto, en su *Diccionario técnico, histórico y biográfico de la música* (1867) describe así la importancia del Conservatorio:

El conservatorio da también sus conciertos anuales, en los que toman parte todos los discípulos y los artistas más notables de la capital. Este establecimiento, elevado por la acertada y celosa dirección de M. Fétis a ser uno de los primeros conservatorios de Europa, ha producido gran número de artistas notables, y sobre todo de instrumentistas, que no han tenido ni tienen rivales en el mundo.

Sabemos que Gevaert llegó a visitar en Andalucía las regiones de Cádiz, Málaga y Granada. Es posible que se pudiera haber producido un

11 François-Joseph Fétis (1784-1871) fue un compositor, director de orquesta, crítico musical y musicólogo belga que se desempeñó en el Conservatorio Real de Bruselas desde 1832, cuando es llamado por Leopoldo I de Bélgica para ser el director de la institución, así como maestro de la Capilla Real.

12 Adolphe Warot (1812-1875) fue profesor de violonchelo en el Real Conservatorio de Bruselas desde 1852, compuso en 1860 un método para violonchelo progresivo que usó en la institución musical belga y diversos dúos para dos violonchelos, así como un *Air Varié* para chelo y piano.

13 François-Auguste Gevaert (1828-1908) fue un compositor y musicólogo belga que desde muy joven destacó. Esto le permitió viajar por Europa y conocer el estado de la música en diversos países. En 1867 fue nombrado director de la música en la Ópera de París. Con la muerte de Fétis en 1871, es nombrado director del Real Conservatorio de Bruselas.

encuentro entre Gevaert y Barrett, ya fuera en Gibraltar o en alguna de las poblaciones antes mencionadas, durante la estancia del belga. Dada la importancia del Teatro Real de Gibraltar, la ciudad calpense podría haber sido lugar de visita indispensable por parte de Gevaert.

Siguiendo el camino de Francisco de Asís Gil y Jesús de Monasterio, un gran número de músicos provenientes de la península ibérica se sintieron atraídos por el ambiente y la cultura musical de Bruselas y realizaron estudios en el Conservatorio de esta ciudad. Este movimiento comenzó a inicios de los 50 y perduró hasta finales del XIX. Hemos creído necesario dar un nombre a este grupo de músicos que se formaron a la vez en la capital belga y fueron compañeros de clase, adoptando y trasladando a la Península las ideas e influencias que en gran medida Fétis y demás personalidades del entorno musical belga dejaron en ellos. Es por esto por lo que los hemos llamado la “Generación del 50”, una generación que hasta la fecha nos ha quedado desconocida y que tenemos el placer de volver a sacar a la luz. La generación del 50 está marcada por un vuelco completo en la pedagogía y la enseñanza musical, así como también en la crítica musical y la musicología —biografías de músicos; tratados de solfeo, armonía, dirección, composición, principios de la música, bibliografía musical—. Todo ello con la intención de ser puesto al alcance de todo tipo de público, para crear una cultura musical general y accesible. En el caso de Barrett, que comienza a componer música posiblemente en sus inicios en Bruselas, su primera actividad como músico es ejerciendo de profesor. Es importante remarcar que esta generación no se caracteriza por poner el foco de sus cometidos musicales en la composición o la interpretación, por esto, Barrett desarrolla su *Método de solfeo progresivo con acompañamiento de piano que contiene los elementos teóricos y prácticos necesarios para formar un músico y hacerlo lo más agradable posible*, dedicado a Fétis, para alcanzar este propósito pedagógico. La “Generación del 50” tuvo también la intención de impulsar la creación de instituciones musicales educativas, donde se diera pie a constituir una base musical para que generaciones posteriores

encontraran una infraestructura e instrucción musical suficientes para poder desarrollarse. Se quiere hacer hincapié en que la mayor influencia de estos músicos fue el director del Conservatorio Real de Bruselas, François-Joseph Fétis, un compositor que no tuvo la acostumbrada trayectoria decimonónica que nos imaginamos de los compositores clásicos de la tradición germana del siglo XIX o los del bel canto italianos. A pesar de que tuvo la clase de composición más importante de la capital belga, no quería dedicarse a la composición de grandes sinfonías, conciertos, cuartetos o grandes obras corales u operísticas, sino que tuvo como misión crear un conocimiento y cultura musical accesible a todo tipo de público. Parte de este cometido fue realizado a través de diferentes obras pedagógicas como las expuestas a continuación:

- Tratado del acompañamiento de la división sobre el piano o el órgano.
- Manual de los principios de música, al uso de profesores y alumnos de todas las escuelas de música, especialmente de las escuelas primarias.
- La música puesta al alcance de todo el mundo: breve exposición de todo esto que es necesario para juzgar de este arte, y para hablar sin haberlo estudiado.
- Manual de los compositores, de directores de música, jefes de orquesta y música militar, o Tratado metódico de la armonía, instrumentos, voces y de todo esto que es relativo a la composición, a la dirección y en la ejecución de la música.
- Biografía universal de los músicos y bibliografía general de la música.

Para poder entender la importancia y gran influencia que el círculo de compañeros de clase de Barrett significó en su desarrollo como músico e impulsor pedagógico en el Campo de Gibraltar, consideramos necesario exponer algunos datos biográficos inéditos de los músicos que conforman la “Generación del 50”, ya que, en su gran mayoría, y como en el caso del sujeto al que dedicamos este artículo, son desconocidos.

- Jesús de Monasterio nació el 20 de abril de 1836 en Cantabria. Es considerado uno de los principales impulsores de la música instrumental durante el siglo XIX en España. En 1849, y tras un breve paso por París, se traslada al Conservatorio Real de Bruselas. Recibió clases de Bériot y fue alumno de Lemmens (Armonía) y Fétis (Contrapunto). Con tan sólo 16 años obtuvo el premio de honor, en 1852. Realizó numerosas giras por Europa y en 1863 fundó la Sociedad de Cuartetos, una institución cuyo objetivo fue difundir la música de cámara en España. Murió en 1903, en Cantabria.
- Francisco Asís Gil nació en 1829 en Cádiz (según un informe del profesor Gevaert). Muy pronto destacó en el ámbito musicológico, trasladándose a Bruselas junto a Monasterio, lugar donde ambos destacaron, recibiendo Gil el primer premio de la clase de contrapunto en 1852. Fue presidente de la sociedad “La Amistad” de Cádiz y profesor de armonía del Real Conservatorio de Madrid, donde compuso múltiples zarzuelas y su tratado de Armonía. Murió en 1861.
- Francisco-Martin Navone nació el 16 de enero de 1838 en Gibraltar. Es probable que terminara sus estudios en 1861, poco después de Barrett, con un primer premio en composición. No obstante, a diferencia de Barrett, Navone dedicaría su vida a la diplomacia prestando sus servicios al Estado francés, donde llegó a ostentar el cargo de canciller de primera clase. Tiene pocas obras publicadas, entre las que podemos destacar un himno dedicado al Rey Alfonso XII. Seguramente terminó sus días entre Oviedo y Gijón, donde seguía desempeñándose como diplomático a inicios del siglo XX.
- José Parada y Barreto nació el 24 de marzo de 1834 en Jerez de la Frontera, donde desde muy temprana edad está inmerso en el mundo musical. Por otro lado, empieza a dedicarse a la literatura musical y escribe artículos en los periódicos locales. Es en 1857 cuando se traslada a Bruselas, donde estudió composición con Fétis y violonchelo con Servais. Ya en 1866 vuelve a Madrid como director del periódico *Revista y Gaceta Musical*. Muere en 1886.
- José Antonio Santesteban nació el 18 de octubre de 1835 en San Sebastián. Su padre, compositor y maestro de capilla de la basílica de Santa María de San Sebastián, fue su primer profesor. Luego se trasladó a Bruselas y, tras finalizar sus estudios, prolongó su formación en París. Se instaló como organista en la capilla de su padre. Destaca su obra *Aires populares vascongados*. Muere en 1906.
- Fermín Barech nació en 1840 en San Sebastián. Estudió en el Conservatorio de Bruselas obteniendo el premio de composición y de violín. Se distinguió en el Teatro Real de Bruselas y en la Sociedad de Cuartetos de Leonard, en París. Tocó en algunos conciertos bajo la dirección del mismo Wagner y fue primer violín en el Teatro Real de Madrid. En San Sebastián organizó las sociedades de conciertos y llegó a ser director de la Academia Municipal y del Orfeón.
- Eduardo Compta Torres nació el 6 de diciembre de 1835 en Málaga o Madrid. Inició sus estudios con su padre y los completó en el Conservatorio Real de Madrid en 1856. Posteriormente viajó a Bruselas, donde realizó sus estudios de composición con Fétis y de piano con Dupont. Respecto a su actividad pedagógica, destaca por su método para piano y alumnos de gran relevancia, como lo fueron José Tragó y Apolinar Brull Ayerra. Muere el 20 de junio de 1882.

3. CONCLUSIONES

En este primer artículo, donde se ha profundizado en los primeros pasos de Pascual Ramayón Barrett, hemos hallado muchos interrogantes dentro de los sucesos que salían a la luz. El contexto de Barrett fue complejo para lograr acceder a una formación musical, pero a su vez favorable para vivir una dinámica y extraordinaria actividad cultural en la ciudad de Gibraltar.

La visita del musicólogo y compositor belga François-Auguste Gevaert fue un acicate en el panorama musical español, ya que su visita a España tuvo como resultado la marcha de numerosos músicos de la península ibérica al

Conservatorio Real de Bruselas; como realizara el propio gibraltareño, Pascual Ramayón Barrett. Es en Bruselas donde el gibraltareño, tras haber dado previamente sus primeros pasos como profesor en Gibraltar, conseguirá recibir la educación musical con más reputación y nivel de toda Europa —junto a París— en aquel momento. Barrett, motivado por su afán pedagógico e inspirado por un espíritu reformista de la música, se empapará de unos conceptos culturales que serán cruciales en su trayectoria. Este conocimiento tratará de plasmarlo y transmitirlo en la institución musical donde fue director, el “Liceo Calpense”.

El músico calpense recibió numerosas influencias en sus primeros pasos como músico, empezando por el mismo Teatro Real de Gibraltar, que acogía numerosas óperas italianas, quizás la academia temporal de Joseph Mosca —en su misma calle de *Governor’s Street*—, sus compañeros de “La Generación del 50” y sus profesores en Bruselas, especialmente François-Joseph Fétis. El ambiente de gran nivel en el que se vio envuelto, con músicas que unían lo teatral con lo vocal, fue el influjo que puede explicar su primera actividad como músico conocido: profesor de piano y canto.

El descubrimiento de Barrett nos muestra que el concepto que teníamos de la música culta y sus orígenes en el Campo de Gibraltar no era del todo acertado, ya que hasta la fecha se consideraba al músico algecireño Regino Martínez Basso (1845-1901) el primero o uno de los primeros músicos en promover la música culta en la región mediante las Juventudes Musicales Algecireñas; sin embargo, la investigación, que se seguirá mostrando distendidamente en las próximas entregas de esta revista, demuestra que hay indicios suficientes para saber que los orígenes fueron anteriores al algecireño —Barrett, seguramente, ofreció a Regino su primer trabajo como músico en 1866, curiosamente en el “Liceo Calpense”, y posiblemente también fuera el que orientó a Regino para que se formara en Madrid con el que fue parte de su misma generación en Bruselas, Jesús de Monasterio—. No obstante, la existencia de dos grandes músicos en un área tan específica

como el Campo de Gibraltar solo ejemplifica la riqueza cultural de la que fueron testigos los habitantes decimonónicos de la comarca.

4. FUENTES ARCHIVÍSTICAS Y BIBLIOGRÁFICAS

4.1. Archivos

- “Gibraltar, Church Records, 1704-1848”. Cathedral of St. Mary The Crowned, Database. FamilySearch. <https://familysearch.org>: 18 de enero de 2021, p. 147.
- Biblioteca Nacional de España (BNE) *Gaceta Musical de Madrid*, (1856), (10), p. 28.
- Garrison Library *El Calpense* (1868-1871)
- Archivo del Conservatorio Real de Bruselas *Registres d’Examens 1845-1868 Lettres 1845-1868 B- Bc 8711 ARC-M-114*
- Gibraltar National Archives (GNA): *Gibraltar Civil Records 1834 Gibraltar Civil Records 1868 Gibraltar Chronicle* (1840-1856)

4.2. Libros

- Archer, E. G. (2006). *Gibraltar, identity and empire*. Abingdon, Oxfordshire: Routledge.
- Ford, R. (1886). *A handbook for Travellers in Spain*, London.
- Parada y Barreto, J. (1867). *Diccionario técnico, histórico y biográfico de la música*, Madrid.

4.3. Revistas

- Gevaert, F. A. (1852). “Rapport sur l’état de la musique en Espagne”. *Bulletin de l’Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique* (1, XIX), pp. 184-205.
- *Le Guide Musical: Revue Internationale de la Musique et de Théâtres Lyriques* (1856) (2).

■ Riquelme Sánchez, J. (1988). “Semblanza de la poetisa campogibaltareña Emilia Danero (1849-1931)”. *Almoraima. Revista de Estudios Campogibaltareños* (0). IECG, pp. 55-57.

Javier López Escalona

Miembro colaborador de la Sección 5ª del IECG e investigador becado en la Universidad de Artes de Zúrich

Sergio Fernández Uceda

Consejero de número de la Sección IV del Instituto de Estudios Campogibaltareños e historiador por la Universidad de Sevilla

Cómo citar este artículo

Javier López Escalona y Sergio Fernández Uceda (2022). “Orígenes de la tradición musical culta en el Campo de Gibraltar. Semblanza de un músico gibraltareño desconocido: Pascual Ramayón Barrett (1831- 1874) (I)”. *Almoraima. Revista de Estudios Campogibaltareños* (57), octubre 2022. Algeciras: Instituto de Estudios Compagibaltareños, pp. 105-114.
